

St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
www.saintgeorgemontreal.org



كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533

THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقرءة هذه النشرة الأسبوعية

May 12, 2024

Sunday of Thomas the Apostle, Called "The Twin"

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

المسيح قام! ... حقاً قام!

Germanos, patriarch of Constantinople; Epiphanius, bishop of Cyprus



Sunday, May 12 2024

saintgeorgemontreal.org

PARISH CONTACT INFORMATION

CLERGY

His Eminence Metropolitan SABA
Archbishop of New York and Metropolitan
of all North America

His Grace Bishop ALEXANDER
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,
Eastern Canada and Upstate New York

V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor
الأب جوزيف پورپورا
frjoseph@saintgeorgemontreal.org

Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,
الأب غابرييل عبد النور
Assistant Pastor,
frgabriel@saintgeorgemontreal.org

Philip Genest, Nicolas Bayouk &
Christian Kishfy, Sub-Deacons

PARISH COUNCIL

Alan Rossy, President of the Parish Council
president@saintgeorgemontreal.org,

Rima Awad Vice- President,

Kim Awada Secretary,

Nicolas Manoli Treasurer,

**Gregory Ayoup, Laura Anne Habib, George
Hanna, Carol Jazzar, Tamara Karawi,
Elie Mallouk**

Fr Joseph Purpura, Pastor,

**Peter Auger, Immediate Past President of the
Parish Council,**
Peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

OFFICE ADMINISTRATION STAFF

Viviane Gédéon, Office Administrator,
info@saintgeorgemontreal.org

Arranging sacraments (baptisms, weddings,
funerals); home and hospital visits; membership,
dues and donations; hall reservations.

YOUTH DIRECTOR

Hayat Kassab,
Youth & Mentoring Director,
youth@saintgeorgemontreal.org

Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!

ST. GEORGE CHOIR:
Bronwyn Schuman, Choir Director,
choir@saintgeorgemontreal.org

CHANTERS:
Georges Fattouh, First Chanter,
Nagy Helal
Johana Tanus

ST. GEORGE CHILDRENS CHOIR:
Bronwyn Schuman, Choir Director,
Monica McKernan, Assistant Director
Choir@SaintGeorgeMontreal.org

ST. GEORGE BYANTINE YOUTH CHOIR:
Mirna Abboud, Choir Coordinator,

ANTIOCHIAN WOMEN:
Linda Alexander, President, abralinann@yahoo.ca

TEEN SOYO:
George Louca, President,
soyo@saintgeorgemontreal.org

YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):
Hayat Kassab, Director,
youth@saintgeorgemontreal.org

CHURCH SCHOOL:
Magda Naim, magdanaim75@gmail.com

ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:
Michel Sarkis, Liaison, masarkis@hotmail.com

LE CERCLE ST. GEORGE:
Hedy Ephtimios, hedy.ephtimios@gmail.com
Magda Naim, magdanaim75@gmail.com
Barbara Meimari, barbie.meimari@gmail.com

ST. GEORGE SOCIAL CLUB:
Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:
Michel Sarkis, Coordinator, masarkis@hotmail.com

WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):
Diane Nemer, Coordinator, remenenaide@videotron.ca

LEGACY & TRINITY FUNDS:
Peter Auger, Chairman,
peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

COMMUNITY CARE & COMFORT:
Carolyn Zigayer, carolyn@freedin.ca
Kim Awada, kimawada@gmail.com

ICON STUDIO:
Virginie Desjardins, virginieicones@gmail.com
Icon Classes Available upon Registration

MOTHER'S GROUP:
Kh. Kathleen Purpura, Kathleen@orthodoxyouth.com

MEN'S BROTHERHOOD GROUP:
Ion Materinca, ion.mka@protonmail.com

OFFICE HOURS

Monday - Friday from 8:00 a.m - 4:00 p.m

The Annual General Assembly of St. George Orthodox Church Tuesday, June 25th, 2023 at 7:00 p.m. in the Fellowship Hall

Dear Parishioners,

Father Joseph, Father Gabriel, and the Parish Council invite you to attend this year's Parish General Assembly, which is being held on Tuesday, June 25, 2024, at 7:00 p.m. in the Parish Hall.

The Annual Parish Meeting provides an opportunity to review the year we've just completed, and to look forward to the one on which we will embark.

Agenda items will include messages from our Pastor, Father Joseph, the Chairman of the Parish Council, Alan Rossy, a review of our past year's financial performance, a report from the auditors, as well as an open forum for your inquiries and/or comments. Please make every effort to attend!

L'assemblée générale annuelle de l'Église Orthodoxe Saint Georges Dans la salle paroissiale

Chers paroissiens et paroissiennes,

Le Père Joseph, le Père Gabriel et le Conseil paroissial vous invitent à participer à l'Assemblée générale annuelle prévue, le mardi 25 juin 2024, à 19 h, dans la salle paroissiale.

Cette réunion annuelle vise à faire le point sur l'année qui tire à sa fin et de nous pencher sur celle que nous entamerons sous peu.

Parmi les sujets figurant à l'ordre du jour, il y aura les messages de notre pasteur, le père Joseph, et du président du conseil paroissial, Alan Rossy, la revue de notre performance financière de l'année écoulée et du rapport des vérificateurs. Il va sans dire que nous sommes ouverts à vos questions et vos commentaires. Veuillez faire tout votre possible pour assister à l'assemblée !

الاجتماع السنوي العام لكنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية - في قاعة الكنيسة

أبناء رعيتنا الأعزاء،

يدعوكم الأب جوزيف، والأب غابرييل و مجلس الرعية إلى الاجتماع السنوي العام والذي سيُعقد هذا العام مساء يوم الثلاثاء الواقع في ٢٥ حزيران ٢٠٢٤ في تمام الساعة السابعة مساءً في قاعة الكنيسة.

إنها فرصة لرعيتنا لنجتمع معاً، ولنراجع أعمال السنة المنصرمة والمخططات المستقبلية للسنة القادمة.

سنتضمن بنود جدول الأعمال كلمةً من الكاهن، الأب جوزيف؛ ورئيس مجلس الرعية، آلان روسي؛ كما سنتضمن مراجعة لأدائنا المالي للعام الماضي، وتقرير المدققين، بالإضافة إلى نقاش مفتوح لاستفساراتكم و تعليقاتكم. نرجو منكم بذل قصارى جهدكم للحضور!

Steadfastness Despite Persecution **By Metropolitan Saba (Isper)**

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen. Christ is risen! Indeed, He is risen!

My beloved, today we have a great feast and a great saint – St. George, the most popular saint in the Christian world.

St. George was a great martyr. He was persecuted so much, but he remained steadfast according to his faith.

Many of the faithful, since I came to North America, ask me about persecution. They ask how Christians can face persecution. I heard from them that there is persecution even in this society. It is not easy for Christians to face all the challenges of their society.

I told them some stories from our experience during the last few years in the Middle East, just to remind them that our God is present and alive. He supports us and encourages us to overcome all kinds of persecution. It is by His grace, not by our strength.

In one story, in 2013, two young kids were kidnapped. We have a Christian village in my old archdiocese which was invaded and attacked. The kids were 13 and 14 years old. Thank God, we had them released.

One of them told me that he was so fearful, trembling. They tried to persecute him with different kinds of violence. At last, they put him in a wooden box, like a tomb. They burned him with cigarettes, put a knife against his neck, and asked him to deny Christ.

But then, he felt courage, but he didn't know how and from where. He told me that he was ready to challenge them. He told them, "You can kill me, persecute me, do whatever you want. I am a Christian. I was born a Christian. I will not deny my Christ."

He was amazed, asking me how he could have gotten all this strength and encouragement. So, I opened the gospel, and read him what our Christ said to His disciples: When you are taken to be judged, do not think about what you have to say or what to answer; the Holy Spirit will talk through you and be with you (cf. Luke 12:11-12).

On this great feast of St. George, let us remember that our God is with us. As we chanted throughout Lent, “God is with us,” let us put our feeling and thinking with him. Let us trust Him and He will help us, support us, and give us whatever we need to face all challenges.

In society, we face values that are against our gospel. We, as Christians, cannot accept them. Let us ask God to inspire us and give us the best way to face these challenges and to deal with them.

What we need first is not to fear, but to have courage because God is with us.

We say, “Christ is risen” and “Indeed, He is risen.” That means He is alive, and He is with us. Let us open our hearts to Him to overcome not just some challenges and some persecutions, but to overcome the whole world. Amen.

His Eminence delivered this sermon at St. George Church of Houston, Texas on Renewal (Bright) Monday, May 6, 2024, the celebration of St. George the Great- martyr.

Divine Liturgy Variables for Sunday May 12, 2024

THE FIRST ANTIPHON

Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, give glory to His praises.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Say to God: How awesome are Thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Let it sing a song to Thy Name, O Most High. (**Refrain**)

Glory... Both now... (**Refrain**)

THE SECOND ANTIPHON

May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy upon us.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

That Thy way may be known upon earth, Thy salvation among all nations; let the peoples give thanks to Thee, O God, let all the peoples give thanks to Thee.

(**Refrain**)

May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him. (**Refrain**)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

THE THIRD ANTIPHON

Let God arise, and let His enemies be scattered, and let them that hate Him flee from before His face.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanisheth, so let them vanish; as wax melteth before the fire.

(**Refrain**)

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad.

(**Refrain**)

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein.

(**Refrain**)

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF PASCHA

In the gathering places, bless ye God the Lord from the springs of Israel. O Son of God, Who didst rise from the dead, save us, who sing unto thee. Alleluia.

Divine Liturgy Variables for Sunday May 5, 2024

THOMAS SUNDAY APOLYTIKION IN TONE SEVEN

While the tomb was sealed, Thou didst shine forth from it, O Life. While the doors were closed, Thou didst come in to Thy Disciples, O Christ God, Resurrection of all, renewing in us through them an upright spirit, according to the greatness of Thy mercy.

KONTAKION OF PASCHA IN TONE EIGHT

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

MEGALYNARION FOR THOMAS SUNDAY IN TONE ONE

O most radiant lamp, the Theotokos, the immeasurable honor, which is more exalted than all creatures, with praises do we magnify thee.

KOINONIKON (COMMUNION HYMN) OF THOMAS SUNDAY

Praise the Lord, O Jerusalem; praise thy God, O Zion. Alleluia.

ترانيم القداس الإلهي ليوم الأحد ١٢ أيار ٢٠٢٤

الأتيفونا الأولى

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، رَتَّلُوا لِاسْمِهِ أَعْطُوا مَجْدًا لِتَسْبِيحَتِهِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

قُولُوا لِلَّهِ مَا أَزْهَبَ أَعْمَالُكَ، كُلُّ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَسْجُدُونَ لَكَ وَيُرْتَلُونَ لِاسْمِكَ أَيُّهَا الْعَلِيِّ. (اللازمة)

الْمَجْدُ ... الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ ... (اللازمة)

الأتيفونا الثانية

لِيُبَارِكِ اللَّهُ عَلَيْنَا وَيُبَارِكُنَا، وَلْيُضِيْ بَوَجْهِهِ عَلَيْنَا وَيَرْحَمْنَا.

اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ. هَلِّلُوبَا.

لِنُعْرِفَ فِي الْأَرْضِ طَرِيقَكَ وَفِي جَمِيعِ الْأُمَمِ خَلَاصَكَ. تَعْتَرِفُ لَكَ الشُّعُوبُ يَا اللَّهُ تَعْتَرِفُ لَكَ. (اللازمة)

لِيُبَارِكُنَا اللَّهُ الْهُنَا، وَلِنُرْهَبَهُ جَمِيعُ أَقْصَايِ الْأَرْضِ. (اللازمة)

الْمَجْدُ... الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ... يَا كَلِمَةَ اللَّهِ، الْإِبْنَ الْوَحِيدِ...

ترانيم القداس الإلهي ليوم الأحد ١٢ أيار ٢٠٢٤

الأنتيفونا الثالثة

لِيُثَمِّمِ اللَّهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَائِهِ، وَيَهْرُبُ مُبْغِضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ.

اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ.

كَمَا يُبَادُ الدُّخَانُ يُبَادُونَ، وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ. **(اللازمة)**

كَذَلِكَ تَهْلِكُ الْخَطَاةُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ اللَّهِ، وَالصَّادِقُونَ يَفْرَحُونَ وَيَتَهَلَّلُونَ أَمَامَ اللَّهِ، وَيَتَنَعَّمُونَ بِالسُّرُورِ. **(اللازمة)**

هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ، لِنَفْرَحَ وَنَتَهَلَّلَ بِهِ. **(اللازمة)**

إيصودنيكون (ترنيمة الدخول) لخدمة الفصح

فِي الْمَجَامِعِ بَارِكُوا اللَّهَ، الرَّبَّ مِنْ يَنَابِيعِ إِسْرَائِيلَ. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِتُرْتَلَّ لَكَ هَلْلُويَا.

طروبارية أحد توما باللحن السابع

إِذْ كَانَ الْقَبْرُ مَخْتُومًا، أَشْرَقَتْ مِنْهُ أَيُّهَا الْحَيَاةَ. وَلَمَّا كَانَتِ الْأَبْوَابُ مَغْلَقَةً، وَاقَيْتِ التَّلَامِيذَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، قِيَامَةً الْكُلِّ. وَجَدَدْتَ لَنَا بِهِمْ رُوحًا مُسْتَقِيمًا بِحَسَبِ عَظِيمِ رَحْمَتِكَ.

القنطاق لأحد توما باللحن الأول

وَلَيْنُ كُنْتَ نَزَلْتَ إِلَى قَبْرِ يَا مَنْ لَا يَمُوتُ، إِلَّا أَنْكَ دَرَسْتَ قُوَّةَ الْجَحِيمِ، وَقُمْتَ غَالِبًا أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ، وَلِلنِّسْوَةِ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ قُلْتَ "أَفْرَحْنَ!"، وَلِرُؤْسِكَ وَهَبْتَ السَّلَامَ، يَا مَانِحَ الْوَاقِعِينَ الْقِيَامَ.

تَعْظِيمَةُ لأحد توما باللحن الأول

أَيُّهَا الْمِصْبَاحُ السَّاطِعُ الصِّبْيَاءِ وَأُمُّ الْإِلَهِ، وَالشَّرْفُ الَّذِي لَا قِيَاسَ لَهُ، الْأَرْفَعُ مِنَ الْخَلَائِقِ جَمِيعِهَا، بِالنَّسَابِيحِ لَكَ نُعْظِمُ.

كينونيكون (ترنيمة المناولة) لأحد توما

سَبِّحِي يَا أُورُشَلِيمُ الرَّبَّ، سَبِّحِي إِلَهَكَ يَا صِهْيُونُ. هَلْلُويَا.



THE EPISTLE

*Great is our Lord, and great is His strength.
Praise ye the Lord, for the Lord is good.*

The Reading from the the Acts of the Apostles. (5:12-20)

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles; and they were all with one accord in Solomon's porch. None of the rest dared to join them, but the people magnified them. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the cities around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the chief priest rose up and all who were with him, that is, the sect of the Sadducees, and filled with jealousy they laid their hands on the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said: "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

الرسالة

عَظِيمٌ هُوَ رَبُّنَا وَعَظِيمَةٌ هِيَ قُوَّتُهُ . سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ .

فَصَلِّ مِنْ أَعْمَالِ الرُّسُلِ الْقَدِيسِينَ الْأَطْهَارِ .

في تلك الأيام، جرت على أيدي الرسل آياتٌ وعجائبٌ كثيرةٌ في الشعب. وكانوا كلُّهم بنفسٍ واحدةٍ في رواق سليمان. ولم يكن أحدٌ من الآخرين يجترئ أن يخالفهم، لكن كان الشعب يُعظِّمهم. وكان جماعاتٌ من رجالٍ ونساءٍ ينضمون بكثرةٍ مؤمنين بالرب. حتى إن الناس كانوا يخرجون بالمرضى إلى الشوارع، ويضعونهم على فرشٍ وأسرةٍ، ليَقَعَ ولو ظلُّ بطرس، عند اجتيازِهِ، على بعضٍ منهم. وكان يجتمع أيضًا إلى أورشليم جمهورُ المُدن التي حولها، يحملون مرضى ومُعذِّبين من أرواح نجسة، فكانوا يُشفون جميعهم. فقام رئيس الكهنة وكلُّ الذين معه، وهم من شيعة الصُّدوقيين، وامتلأوا غيرةً. فألقوا أيديهم على الرسل وجعلوهم في الحبس العام. ففتح ملائكة الرب أبواب السجن ليلاً، وأخرجهم، وقال: أمضوا وقفوا في الهيكل، وكلموا الشعب بجميع كلمات هذه الحياة .



L'ÉPÎTRE

*Ce Grand est notre Seigneur et sublime est sa puissance.
Louez le Seigneur : il est bon de psalmodier.*

Lecture des actes des Apôtres.

En ces temps-là, beaucoup de miracles et de prodiges s'accomplissaient au milieu du peuple par la main des apôtres, et ils se tenaient tous ensemble sous le portique de Salomon, personne n'osait se joindre à eux, mais le peuple faisait leur éloge à haute voix, et la multitude d'hommes et de femmes qui croyait au Seigneur augmentait de plus en plus. On allait jusqu'à sortir les malades dans les rues, en les mettant sur des lits ou sur des civières, afin qu'au passage de Pierre son ombre touche l'un d'eux. La foule accourait aussi des cités voisines de Jérusalem, amenant des malades et des gens tourmentés par des esprits impurs ; et tous étaient guéris. Alors intervint le grand prêtre, et tout son entourage, à savoir le parti des Sadducéens. Pleins de fureur, ils firent arrêter les apôtres et les jetèrent en prison. Mais, pendant la nuit, un ange du Seigneur ouvrit les portes de la prison, les fit sortir et leur dit : « Allez, tenez-vous dans le temple, et annoncez au peuple toutes les paroles de vie ».

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. John. (1: 1-17)

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be to you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be to you. As the Father has sent me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them, and said, "Peace be to you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Thomas, you have believed because you have seen Me. Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing you may have life in His Name.

Lecture de l'Évangile selon saint Jean

Le soir de ce même jour, qui était le premier de la semaine, les portes du lieu où étaient rassemblés les disciples étant fermées, à cause de la crainte qu'ils avaient des Judéens, Jésus vint, se présenta au milieu d'eux, et leur dit : « Paix à vous ! » Et quand il eut dit cela, il leur montra ses mains et son côté. À la vue du Seigneur, les disciples se réjouirent. Jésus leur dit de nouveau : « Paix à vous ! De même que le Père m'a envoyé, moi aussi Je vous envoie. » Ayant dit cela, Il souffla sur eux et leur dit : « Recevez le Saint Esprit. Ceux à qui vous pardonnerez les péchés, ils leur seront pardonnés ; et ceux à qui vous les retiendrez, ils leur seront retenus. » Thomas, appelé Didyme [ce qui veut dire le jumeau], l'un des douze, n'était pas avec eux lorsque Jésus vint. Les autres disciples lui dirent donc : « Nous avons vu le Seigneur. » Il leur dit : « Si je ne vois pas dans ses mains la marque des clous, et si je ne mets pas mon doigt dans la marque des clous, et ne mets pas ma main dans son côté, je ne croirai pas. » Huit jours plus tard, les disciples étaient de nouveau dans la maison et Thomas se trouvait avec eux. Jésus vint, les portes étant fermées, se présenta au milieu d'eux, et dit : « Paix à vous ! » Puis Il dit à Thomas : « Avance ici ton doigt, et regarde mes mains ; avance aussi ta main, et mets-la dans mon côté ; et ne sois pas incrédule, mais crois. » Thomas lui répondit : « Mon Seigneur et mon Dieu ! » Jésus lui dit : « Parce que tu m'as vu, tu as cru. Heureux ceux qui, sans voir, croient ! » Jésus fit devant ses disciples beaucoup d'autres miracles qui ne figurent pas dans ce livre. Ceux-là ont été écrits pour que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant vous ayez la vie en son nom.

الإنجيل

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس يوحنا الإنجيلي البشير.

في البدء . لما كانت عشية ذلك اليوم، وهو أول الأسبوع والأبواب مغلقة حيث كان التلاميذ مجتمعين خوفاً من اليهود، جاء يسوع ووقف في الوسط وقال لهم: "السلام لكم". فلما قال هذا أراهم يديه وجنبه، ففرح التلاميذ حين أبصروا الرب. وقال لهم ثانية: "السلام لكم، كما أرسلني الأب كذلك أنا أرسلكم". ولما قال هذا نفخ فيهم وقال لهم: "خذوا الروح القدس. من غفرتم خطاياهم تغفر لهم ومن أمسكنم خطاياهم أمسكت". أما ثوما أحد الإثني عشر الذي يقال له الثوام فلم يكن معهم حين جاء يسوع، فقال له التلاميذ الآخرون "إننا قد رأينا الرب"، فقال لهم: "إن لم أعين أثر المسامير في يديه، وأضع إصبعي في أثر المسامير، وأضع يدي في جنبه لا أؤمن". وبعد ثمانية أيام كان تلاميذه أيضاً داخلًا وتوما معهم، فأتى يسوع والأبواب مغلقة ووقف في الوسط وقال لهم: "السلام لكم"، ثم قال لتوما: "هات إصبعك إلى ههنا وعين يدي، وهات يدك وضعها في جنبه، ولا تكن غير مؤمن بل مؤمنًا". أجاب توما وقال له: "ربي وإلهي". قال له يسوع: "لأنك رأيتني يا توما أمنت؟ طوبى للذين لم يروا وآمنوا". وآيات أخر كثيرة صنع يسوع أمام تلاميذه لم تكتب في هذا الكتاب. وأما هذه، فقد كتبت لتؤمنوا بأن يسوع هو المسيح ابن الله، ولكي تكون لكم، إذا آمنتم، حياة باسمه.

UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

MAY 2024

Sunday 12 - Thomas Sunday

- * 09:05 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Wednesday 15

- * 07:30 pm Antiochian Women General Meeting in the Fellowship Hall

Saturday 18

- * 04:00 pm Children Choir Rehearsal
- * 04:00 pm Mother's Group Gathering in the Youth Center
- * 05:00 pm Byzantine Youth Choir Rehearsal in the Youth Center
- * 06:30 pm Vespers
- * 07:30 pm Arabic Bible Study Group

Sunday 19 - Sunday of the Myrrh-Bearing Women

- * 09:05 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Saturday 25

- * 04:00 pm Children Choir Rehearsal
- * 04:00 pm Teen SOYO Bible Bowl Practice & Board Games Night
- * 05:00 pm Byzantine Youth Choir Rehearsal in the Youth Center
- * 06:30 pm Vespers
- * 07:00 pm Young Adults Meeting in the Youth Center

Sunday 26 - Sunday of the Paralytic

- * 09:05 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Wednesday 29

- * 06:30 pm Men's Brotherhood Meeting in the Youth Center

Thursday 30

- * 06:30 pm Parish Council Meeting in the Souaid Boardroom

JUNE 2024

Saturday 1

- * 04:00 pm Children Choir Rehearsal
- * 05:00 pm Byzantine Youth Choir Rehearsal in the Youth Center
- * 06:30 pm Vespers





Prayers Offered For the Living

For the Orthodox Servants of God:
Archpriest Stephen Tewfik; Child Irene & family;
John; Gertrude; Andrew & Sebastian Courey;
Lily; Marwan; Mazen; Savio; Jean-Michel;
Bernadette; Nadia; Jeanette Terouz; Mary Aboud;
Josée Bernaquez; Gaby & Nada Mouacdié;
Norma Hayek; Josephine Soury; Rida Ghattas
Brandon, Innocenza & Giacomo Abraham

Happy Mother's Day to all our beloved Mothers

Prayers in memory of

Philip Bouassaly (Newly departed)
Denise Zakaib Arrey (Newly departed)
Craig Miller (Newly departed)
Annette Boojady; Morris Boojady
Raymond Ayoup
All our departed mothers

Our heartfelt sympathies to

The Bouassaly family on the loss of Philip,
who fell asleep in the Lord on May 7th
The Zakaib & Arrey families on the loss of Denise,
who fell asleep in the Lord on May 6th
Miller & Ayoub families on the loss of Craig,
who fell asleep in the Lord on April 24th

Baptism today at 1:30 pm

Giacomo Abraham, son of Brandon Abraham & Innocenza Cinzia Ruberto

THE SYNAXARION

On May 12 in the Holy Orthodox Church, we commemorate Germanos, patriarch of Constantinople; and Epiphanius, bishop of Cyprus.

On this day, the second Sunday of Pascha, we inaugurate the celebration of Christ's Resurrection, and the occasion whereon the Holy Apostle Thomas touched the Savior's side.

Verses

If the seals of the Virgin's womb and of the grave did not hinder Thee,
How could the seals of the doors hinder Thy might, O Savior?

This day is called New Sunday, Thomas Sunday or Anti-Pascha. The last term means "in place of Pascha" because Thomas did not immediately hear of Christ's Resurrection and disbelieved it. Starting with this day, the Church dedicates Sunday to the celebration of the Resurrection.

As the Disciples were gathered on Pascha, Jesus entered and greeted them in His usual way, saying, "Peace be unto you." Then He showed them His hands, feet and side. Jesus ate with His Disciples and reassured them of His Resurrection. However, Thomas was not with them at that time, and insisted upon seeing the Savior's wounds—the print of the nails in His hands and feet, and the spear in His side—before he would believe that Jesus was risen. Eight days later, Christ appeared again to the Disciples, this time with Thomas present. The Master told Thomas to see and feel His wounds. Then Thomas immediately cried out, "My Lord and my God!" But Jesus tells His Disciples, "Blessed are those who have not seen and yet believe." This event also clearly illustrates the human and divine Natures of Christ.

By the intercessions of Thine Apostle Thomas, O Christ our God, have mercy on us. Amen.



*"Let the little children come to me, and do not hinder them,
for the Kingdom of heaven belongs to such as these."*

Matthew 19:14



CONGRATULATIONS TO

Giacomo Abraham,
son of Brandon Abraham & Innocenza Cinzia Ruberto
for his baptism on Sunday May 12th, 2024 at 1:30 p.m.

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible" because it is never too early to learn the Word of God!

L'UNION ORTHODOXE D'ANTIOCHE DU CANADA



Vous convie à son brunch annuel
Samedi le 8 juin 2024 à 11.30h
Monastère de la Vierge Marie La Consolatrice
827 Chemin de la Carrière
Brownsburg, QC J8G 1K7 (région La Chute)

Choix du menu: Poulet ou Saumon ou Végétarien
(Présentez le billet avec votre choix SVP)

Prix: Adulte: \$75
 Enfant moins de 12 ans: \$40 (Poulet et pizza)

Payable comptant, chèque ou Interac à: galaunionorthodoxe@gmail.com
(SVP Précisez No billet lors du paiement)

Tenue Vestimentaire conservatrice pour hommes et femmes

Nom:

Tel:

Choix menu:

Enfant ou adulte:



GRATEFUL APPRECIATION FOR THE PASCHAL MEAL HOSTED BY THE SOCIAL CLUB FOLLOWING THE RUSH SERVICE ON SATURDAY





HOLY
THURSDAY
MAY 2, 2024





MAY 3, 2024
HOLY FRIDAY
ROYAL HOURS AND TAKING-DOWN
OF CHRIST FROM THE CROSS





MAY 3, 2024
HOLY FRIDAY
THE LAMENTATION FOR CHRIST





**MAY 4, 2024
HOLY SATURDAY
PASCHAL SERVICES**





**MAY 5, 2024
GREAT HOLY PASCHA
AGAPE VESPERS**



For any online donation, please go to our new donation page by using the link below:

<https://bit.ly/STGeorgeDonation>

or by scanning this QR code



PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our weekly bulletin and benefit from:

Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.

Emails sent to the full parish, 1,200 + families

Published on the website to 700 + monthly visitors.

For more information, email us at:

info@saintgeorgemontreal.org

or

peter@cmtextiles.com



Résidentiel et commercial
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

DANNY ALFONSI

Tel: 514.898.6210
danny@smartstream.ca
smartstream.ca

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



Firas Radwan

Courtier en assurance de dommages

Habitation-Automobile-Entreprises

Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

f.radwaninsurance@gmail.com

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1





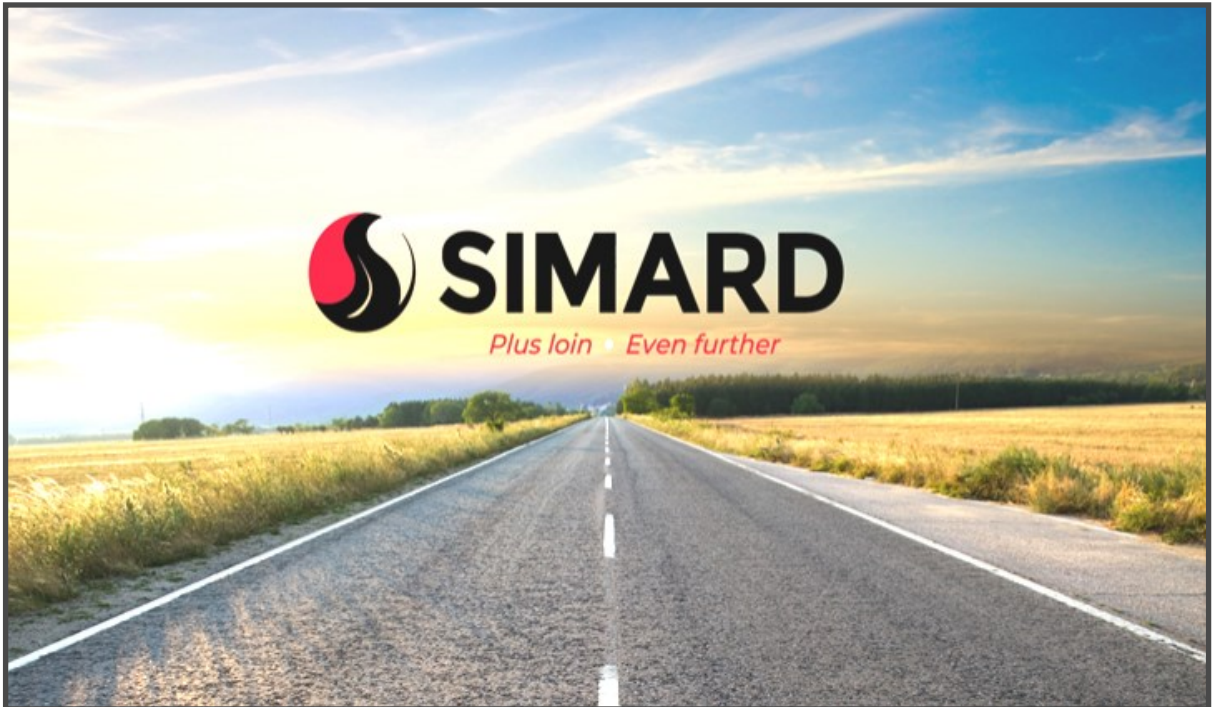
**Proud community members
of St-George Orthodox Church**

Ziad Akkaoui, Partner, Risk Management

Jaimie Auger, Partner, Business Services
& Outsourcing

Veronique Brox, Manager, Business Services
& Outsourcing

Amanda Khoury, Manager, Business Services
& Outsourcing





**“Tough times never last,
but tough people do”**

- Robert H. Schuller

www.cmtextiles.com

info@cmtextiles.com



**FABRICS
CURTAINS
UPHOLSTERY
CUSTOM BLINDS**

Turnkey
solutions for
all your decor
needs!

MONTREAL

T: 514.272.0247

DIX30

T: 450.678.5999

LAVAL

T: 450.682.1999

OTTAWA

T: 613.727.1547



MAY 6, 2024
BRIGHT MONDAY
PASCHAL HIERARCHAL DIVINE LITURGY
AND THE FEAST OF SAINT GEORGE

